



**Newsletter for the Week of December 8, 2017**  
**Boletín de la semana del 8 de diciembre, 2017**

**Nancy Thompson, Principal**

**Nancy Thompson, Directora de escuela.**

**Paul Linkins, Assistant Principal**

**Paul Linkins, Subdirector**

**Office Telephone Number: 410-313-6915**

**Número de teléfono de oficina: 410-313-6915**

**School Website: <http://tses.hcpss.org>**

**Sitio web escolar <http://tses.hcpss.org>**

**[twitter@hcpss\\_tses](mailto:twitter@hcpss_tses)**

**Important Dates Fechas importantes**

**December 15, 2017 PTA Holiday Craft Night and Secret Shop**

**15 de diciembre de 2017 PTA Holiday Craft Night y Secret Shop**

**December 20, 2017 Q2 Interim Reports sent home with students**

**20 de diciembre de 2017 Informes provisionales del segundo trimestre enviados a casa con los estudiantes**

**December 21, 2017 TSES PTA Meeting at 7:00 in the Media Center**

**21 de diciembre de 2017 Reunión del TSES PTA a las 7:00 en el Media Center**

**December 22, 2017 Last Day of School Before Winter Break**

**22 de diciembre de 2017 Último día de clases antes de las vacaciones de invierno**

**January 2, 2018 School re-opens following Winter Break**

**2 de enero de 2018 La escuela vuelve a abrir después de las vacaciones de invierno**

**January 8, 2018 Winter MAP Administration begins for students in grades 1-5**  
**8 de enero, 2018 Evaluaciones MAP de invierno empiezan para estudiantes en grados 1-5**

**January 10, 2018 5th Grade Field Trip to UMBC 9:00 AM-2:00 PM**  
**10 de enero, 2018 Viaje de 5th grado a UMBC 9:00AM - 2:00PM**

**January 11, 2018 MD Science Center Science Night at TSES! 5:00-7:00**  
**11 de enero de 2018 ¡Noche de Ciencia del Centro de Ciencias MD en TSES! 5: 00-7: 00pm**

**January 15, 2018 School Closed~Martin Luther King Jr. Day**  
**15 de enero, 2018- Escuela cerrada- Día de Martin Luther King Jr.**

**January 16, 2018 OMMS rising 6th grade Parents-Meeting at OMMS at**  
**16 de enero, 2018 Reunión para padres de estudiantes que van para 6th grado - OMMS**

**January 18, 2017 TSES PTA Meeting at 7:00**  
**18 de enero, 2018 Reunión de PTA a las 7:00pm**

### **From the Principal**

Congratulations to the TSES Girls on the Run! We are so proud of our students for persevering through many practice sessions to work towards the 5K run that took place last Saturday. Thank you to the TSES family and staff members who were so willing to 'buddy' with our students. Thank you to our dedicated coaches, Miss Sofia LaMartin and MRs. Denise Ningen! Saturday was a beautiful morning for a run with such a wonderful group of people! Please join me in congratulating the following students for their participation in the Girls on the Run® 5K: Mya G., Karissa H., Gwen J., Olivia M., Gailah P., Junie R. Willow R., Jennifer T-P., Brooke W., Joey S., Tilton K., Josee M., Emily A., Britany L., Diana D., Daniela E., Yennici A-L., and Chelsy A.

We had an amazing Winter Concert on Wednesday evening! Congratulations to the many student participants in our Chorus groups, Band groups and Strings groups. Each has worked hard to learn skills in order to be able to perform in front of an audience. The concert was a joyful celebration of our TSES community! Many thanks to the TSES music staff: Sarah Castrillon, Erin Dougherty, Megan Knysak and Caroline Marcotte for teaching our students and to the parents for promoting practice time at home!

We love seeing your children! Please make every effort to ensure that your children are at school each day and on time! Our students are engaged in learning each day during the next two weeks before the Winter Break.

As we head towards the holiday season, please consider talking with your children about spreading kindness with those around them. A simple hello and a smile can turn someone's day around! Thank you for all you do to support our learners! Have a wonderful weekend.  
Nancy Thompson

### **De la directora**

¡Felicidades a las niñas de TSES que participaron en la carrera de Girls on the Run! Estamos muy orgullosos de nuestros estudiantes por perseverar a través de muchas sesiones de práctica para trabajar en la carrera de 5 km que tuvo lugar el sábado pasado. Gracias a la familia de TSES y al personal que estuvieron tan dispuesto a 'compartir' con nuestros estudiantes. ¡El sábado fue una hermosa mañana para correr con un grupo tan maravilloso de personas! Por favor, únanse a mí para felicitar a los siguientes estudiantes por su participación en Girls on the Run® 5K: Mya G., Karissa H., Gwen J., Olivia M., Gailah P., Junie R. Willow R., Jennifer TP., Brooke W., Joey S., Tilton K., Josee M., Emily A., Britany L., Diana D., Daniela E., Yenni AL., Y Chelsy A.

¡Tuvimos un concierto de invierno increíble el miércoles por la noche! Felicidades a los muchos estudiantes participantes en nuestros grupos de coros y grupos de cuerdas. Cada uno ha trabajado duro para aprender habilidades para poder realizar frente a una audiencia. ¡El concierto fue una celebración alegre de nuestra comunidad de TSES! Muchas gracias al personal de música de TSES: Sarah Castrillón, Erin Dougherty, Megan Knysak y Caroline Marcotte por enseñar a nuestros estudiantes y a los padres por promover el tiempo de práctica en casa.

¡Nos encanta ver a sus hijos! ¡Haga todo lo posible para asegurarse de que sus hijos estén en la escuela todos los días y a tiempo! Nuestros estudiantes se dedican a aprender todos los días durante las próximas dos semanas antes de las vacaciones de invierno. A medida que nos acercamos a la temporada navideña, considere hablar con sus hijos acerca de difundir la amabilidad con quienes los rodean. ¡Un simple saludo y una sonrisa pueden cambiar el día de alguien! ¡Gracias por todo lo que hace para apoyar a nuestros alumnos! Que tengan un fin de semana maravilloso.

Nancy Thompson

---

## **IMPORTANT INFORMATION:**

**Inclement Weather Days:** As we head towards colder weather, just a reminder that the inclement weather makeup days this year are February 19 (Presidents' Day), April 4, 5 and 6 (Spring Break), and June 15 and 18. Because June 15 is Eid al Fitr, no high school final exams can be held on that day. Also be reminded that June 12-14 are now 3-hour early dismissals for all schools.

**Oakland Mills Middle School - Rising 6th Grade Student Information Night**

Oakland Mills Middle School is excited to meet and welcome parents of incoming 6th graders (for the 2018-19 school year). Our parent information night will be held at Oakland Mills Middle on January 16th at 6:30 p.m. Please contact Oakland Mills Middle School for additional information (410-313-6937).

Free Six Flags Ticket! If your K-5 child reads 6 hours (in addition to their required homework), they will be eligible for a free ticket to Six Flags America in Bowie, Md. Please complete the pink calendar and return it to school with a parent signature by February 15, 2018. Please feel free to send it in when completed. If you have any questions, please contact Penny Freer at penny\_freer@hcpss.org or at 410-313-6915.

### **The Parent Lending Library Has Moved!**

The Parent Lending Library is now housed on the stage in the cafeteria. Please take a look at the wonderful books for adults, books to read with your children (in Spanish and in English) Math Games and Brain Games anytime you stop by the school (on school days from 8:30 a.m. and 3:30 p.m.). Be sure to check in at the office for a visitor badge, then head over to the cafeteria. Directions for checking out materials are on the stage. For your convenience, return all materials with your child. Keep an eye out for our Spotlight on Materials section in future newsletter. Please contact Mrs. Glassband with any questions.

---

## **INFORMACIÓN IMPORTANTE**

**Días de clima inclementes:** a medida que avanzamos hacia un clima más frío, recordamos que los días para reponer los de inclemencia del clima para este año son el 19 de febrero (Día de los presidentes), 4, 5 y 6 de abril (vacaciones de primavera) y 15 y 18 de junio. En el 15 de junio, no se pueden realizar exámenes finales de la escuela secundaria. También recuerde que el 12 y el 14 de junio son ahora salidas temprana de 3 horas para todas las escuelas.

La Escuela Intermedia Oakland Mills se complace en conocer y dar la bienvenida a los padres de los estudiantes que van para de sexto grado (para el año escolar 2018-19). Nuestra noche de información para padres se llevará a cabo en Oakland Mills Middle el 16 de enero a las 6:30 p.m. Por favor, póngase en contacto con la escuela secundaria Oakland Mills para obtener información adicional (410-313-6937).

¡Boleto gratis para Six Flags! Si su hijo entre K-5 lee 6 horas (además de la tarea requerida), será elegible para obtener un boleto gratis para Six Flags America en Bowie, Maryland. Complete el calendario rosado y devuelvalo a la escuela con la firma de un padre por 15 de febrero de 2018. Siéntase libre de enviarlo cuando esté completo. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Penny Freer en penny\_freer@hcpss.org o al 410-313-6915.

### La biblioteca de préstamos para padres se ha mudado!

La Biblioteca de préstamos para padres ahora se encuentra en el escenario de la cafetería. Por favor, eche un vistazo a los libros maravillosos para adultos, libros para leer con sus hijos (en español e inglés) Juegos de matemáticas y juegos cerebrales cada vez que pase por la escuela (en días lectivos de 8:30 a.m. y 3:30 p.m.) . Asegúrese de registrarse en la oficina para obtener una tarjeta de visitante, luego diríjase a la cafetería. Las instrucciones para retirar materiales están en el escenario. Para su comodidad, devuelva todos los materiales con su hijo. Esté atento a nuestra sección de Spotlight en Materiales en el boletín de noticias futuro. Por favor, póngase en contacto con la Sra. Glassband con cualquier pregunta.

---

## HCPSS Policy Information

The following policy is provided for your information and review. The full version of the policy can be found on the school system website at the following link: [Policy 9060 Rehabilitation Act of 1973: Compliance Section 504](#)

*The Board of Education of Howard County is committed to providing quality education for all students. In compliance with Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, henceforth referred to as Section 504, no qualified student with a disability will be discriminated or retaliated against and/or denied an educational benefit or opportunity on the basis of a disability. The Board recognizes its responsibility to assure that all qualified students will receive a free, appropriate public education as well as appropriate access to all activities sponsored by the Howard County Public School System (HCPSS).*

## INFORMACIÓN DE POLÍTICA HCPSS

**La siguiente política se proporciona para su información y revisión. La versión completa de la política se puede encontrar en la red del sistema escolar en el siguiente enlace: Política 9060 Ley de Rehabilitación de 1973: Sección de Cumplimiento 504**

*La Junta de Educación del Condado de Howard se compromete a proporcionar educación de calidad para todos los estudiantes. De conformidad con la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, en adelante referida como la Sección 504, ningún estudiante calificado con una discapacidad será discriminado o tomará represalias contra y / o se le negará un beneficio u oportunidad educativa sobre*

*la base de una discapacidad. La Junta reconoce su responsabilidad de garantizar que todos los estudiantes calificados reciban una educación pública gratuita y apropiada, así como el acceso apropiado a todas las actividades patrocinadas por el Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard (HCPSS).*

## **TSES PTA INFORMATION**

PTA CRAFT NIGHT AND PENGUIN PATCH GIFTS! Join us on December 15th from 6:30-8pm for Craft Night. We will have snacks and a movie. The event is free. In addition, we will be selling Penguin Patch gifts during Craft Night. Most items are \$1 to \$5. These are great gifts for friends and family during the holiday season. Cash or Check only.

The TSES yearbook committee needs your help filling our pages!! If you have taken pictures at any school event please share by emailing them to [yearbook@tsespta.org](mailto:yearbook@tsespta.org). Please include the event, students first name, and grade. Questions can be sent to Michelle at [yearbook@tsespta.org](mailto:yearbook@tsespta.org). We thank you in advance for your help.

The PTA will be selling Talbots Springs T-shirts at Craft Night. \$10 for students, staff, and PTA members. \$15 for all others.

We are collecting Box Tops! Check your grocery items and look for the box top label. We have a blue bin inside the front entrance for you to drop them off or send them to school with your child in a zip ock bag.

## **Keyboarding Skills**

Students in grades 3 - 5 have been visiting the HCPSS keyboarding program Type To Learn in Media Class. It is projected that Computer keyboarding will be a critical skill through the next decades. [See the article at this link to read more about the benefits of touch typing skills.](#)  
<https://adamfortgo.wordpress.com/2014/06/25/benefits-of-touch-typing-skills/>

Type to Learn is a web based subscription program available to all HCPSS students at school and at home through <https://hcpss.me> and through Mrs. Ressler's Canvas Page. Students will use their login credentials with the HCPSS account code 113048.

Other free keyboarding programs younger students may enjoy include [Dance Mat Typing Challenge](#), [Typetastic](#) and [Typing Club](#). All are web based. To save your child's progress it may be necessary to set up an account with your parent email information.

## **Información de TSES PTA**

**¡NOVEDADES - Noche de artesanías y regalos PTA ! Únase a nosotros el 15 de diciembre de 6: 30-8pm para la noche de artesanías.. Tendremos bocadillos y una película. El evento es gratis. Además, estaremos vendiendo regalos de Patch de pingüinos durante esta noche . La mayoría de los artículos cuestan entre \$ 1 y \$ 5. Estos son excelentes regalos para amigos y familiares durante la temporada de vacaciones. Efectivo o cheque solamente.**

¡El comité del libro del año de TSES necesita su ayuda para llenar nuestras páginas! Si ha tomado fotos en cualquier evento escolar, por favor, comparta mandándolas por correo electrónico a [yearbook@tsespta.org](mailto:yearbook@tsespta.org). Por favor incluya el evento, el nombre del estudiante y el grado. Las preguntas pueden enviarse a Michelle a [yearbook@tsespta.org](mailto:yearbook@tsespta.org). Le agradecemos de antemano su ayuda.

La PTA estará vendiendo camisetas de Talbot Springs en Craft Night. \$ 10 para estudiantes, personal y miembros de la PTA. \$ 15 para todos los demás.

¡Estamos recolectando Box Tops! Verifique sus productos del supermercado y busque la etiqueta de la caja. Tenemos un recipiente azul en la entrada principal para que pueda dejarlos o enviarlos a la escuela con su hijo en una bolsa cerrada..

La PTA estará vendiendo camisetas de Talbot Springs en Craft Night. \$ 10 para estudiantes, personal y miembros de la PTA. \$ 15 para todos los demás.

### Habilidades de teclado

Los estudiantes de 3.º a 5.º grado han estado visitando el programa de mecanografía HCPSS Type To learn . Se proyecta que el teclado de computadora será una habilidad crítica durante las próximas décadas. Vea el artículo en este enlace para leer más sobre los beneficios de las habilidades de mecanografía. <https://adamfortgo.wordpress.com/2014/06/25/benefits-of-touch-typing-skills/>

Type to Learn es un programa de suscripción basado en la web disponible para todos los estudiantes de HCPSS en la escuela y en el hogar a través de <https://hcpss.me> y a través de la página Canvas de la Sra. Ressler. . Los estudiantes utilizarán sus credenciales de inicio de sesión con el código de cuenta HCPSS 113048.

Otros programas gratuitos de teclado que los estudiantes más jóvenes pueden disfrutar incluyen Dance Mat Typing Challenge, Typetastic y Typing Club. Todos están basados en la red. Para guardar el progreso de su hijo, puede ser necesario configurar una cuenta con la información de correo electrónico de sus padres.

### **Celebrations!**

Please help us to celebrate our Super Singers! Each week, Mrs. Knysak and Ms. Marcotte select a child from their classes who is a SOARing Eagle (Self-Control; Organized; Accountable; Respectful). The Super Singers for the week of November 29, 2017 are: Christopher C., My'kel D., Natalie G., Joseph M., Damon H., Aliyah M., Snayder M.M., Cyntia A., Lucas W., Roman M., Kaidyn W., Terrell B., Gabriel D., Dulce E.P., Kavin M., Aaron P., Junie R., Jeffrey R.G., Nicholas S., Spencer E., Malachi G., Collen H., Ayden H., Sophia D., Colby B., Pystis P.

### **Celebraciones**

Por favor ayúdenos a felicitar a nuestros cantantes. Cada semana, la Sra. Knysak y la Srta. Marcotte, seleccionan a un estudiante entre sus clases que vuela alto como un águila (Auto control, Organizado, preparado y respetuoso). Los super cantantes para la semana del 29 de noviembre son: Christopher C., My'kel D., Natalie G., Joseph M., Damon H., Aliyah M., Snayder M.M., Cyntia A., Lucas W., Roman M.,

**Kaidyn W., Terrell B., Gabriel D., Dulce E.P., Kavin M., Aaron P., Junie R., Jeffrey R.G., Nicholas S., Spencer E., Malachi G., Collen H., Ayden H., Sophia D., Colby B., Pystis P.**

**HCPSS~Academic Calendar Planning Committee Members Needed:Deadline to submit a statement of interest: Friday, December 15**

HCPSS invites citizens to take an active role in developing the 2019–2020 Academic Calendar as members of the [Calendar Planning Committee](#). The knowledge, experience and perspective shared by community stakeholders are valuable to improving the calendar and ensuring transparency at every stage of the calendar development process.

**HCPSS ~ Se necesitan miembros del Comité de Planificación del Calendario Académico: Fecha límite para enviar una declaración de interés: viernes, 15 de diciembre**

**HCPSS invita a los ciudadanos a tomar un papel activo en el desarrollo del Calendario Académico 2019-2020 como miembros del Comité de Planificación del Calendario. El conocimiento, la experiencia y la perspectiva compartidos por las partes interesadas de la comunidad son valiosos para mejorar el calendario y garantizar la transparencia en cada etapa del proceso de desarrollo del calendario.**

**“Community Notices” events are neither sponsored nor endorsed by the Howard County Public School System.”**

Please visit the Community News and Programs page <http://www.hcpss.org/community-news-and-programs/> on the HCPSS website for announcements of upcoming events and programs sponsored by non-profit organizations.

**Los eventos de "Avisos Comunitarios" no son patrocinados ni respaldados por el Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Howard".**

Visite la página de noticias y programas de la comunidad <http://www.hcpss.org/community-news-and-programs/> en el sitio web de HCPSS para ver los anuncios de los próximos eventos y programas patrocinados por organizaciones sin fines de lucro.